

QUICKSTART GUIDE

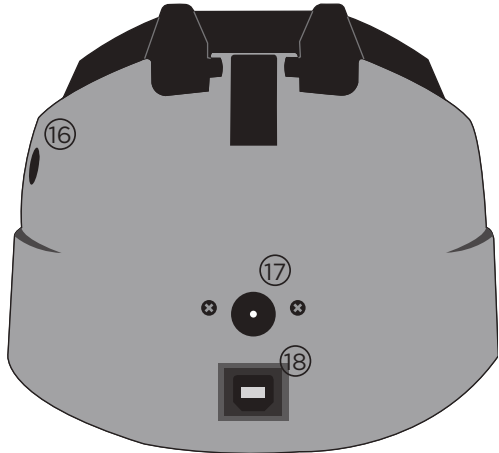
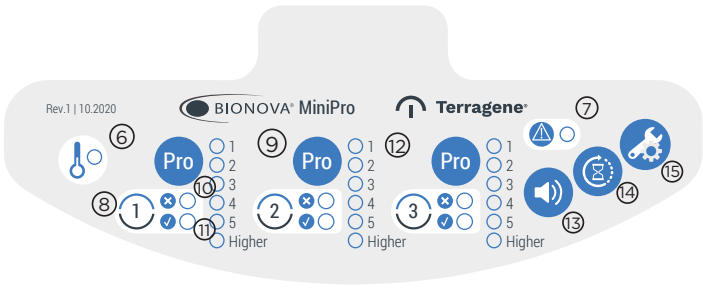
Guia de início rápido

BIONOVA®
MiniPro



Terragene®

R04 | 05.2026



Features | Características | Características | Caratteristiche

- Protective cover | Cubierta protectora | Capa protetora | Coperchio di protezione
- Incubation area | Área de incubación | Área de incubação | Area di incubazione
- Control panel | Panel de mandos | Painel de mandos | Pannello di controllo
- Cavity for paper | Cavidade para papel | Cavidade para papel | Vano per carta
- Thermal printer | Impresora térmica | Impressora térmica | Stampante termica
- Temperature stability indicator | Indicador de estabilidad de temperatura | Indicador de estabilidade de temperatura | Indicatore di stabilità della temperatura
- Attention indicator light | Luz indicadora de atención | Luz indicadora de atenção | Spia di attenzione
- Incubation position | Posición de incubación | Posição de incubação | Posizione di incubazione
- Start incubation program button / Time left | Botón de inicio de programa de incubación / Tiempo restante | Botão Iniciar programa de incubação / Tempo restante | Pulsante di avvio del programma di incubazione / Tempo rimasto
- Red light / Protein concentration above the selected threshold | Luz roja / Concentración de proteína por encima del umbral seleccionado | Luz vermelha / Concentração de proteína acima do limiar selecionado | Luce rossa / Concentrazione di proteine al di sopra della soglia selezionata
- Green light / Protein concentration below the selected threshold | Luz verde / Concentración de proteína por debajo del umbral seleccionado | Luz verde / Concentração de proteína abaixo do limiar selecionado | Luce verde / Concentrazione di proteine al di sotto della soglia selezionata
- Quantitative protein concentration indicators | Indicadores cuantitativos de concentración de proteína | Indicadores quantitativos de concentração de proteína | Indicatore quantitativo di concentrazione proteica
- Alarm cancellation button | Botón de cancelación de alarma | Botão de cancelamento de alarme | Pulsante di cancellazione dell'allarme
- Reprint of results | Reimpresión de resultados | Reimpressão de resultados | Ristampa dei risultati
- Configuration / Paper traction button | Configuración / Botón de tracción de papel | Botão de configuração / Tração de papel | Pulsante Configurazione / Alimentazione carta
- Hole for external temperature control | Orificio para control de temperatura externo | Orifício para controle externo de temperatura | Foro per il controllo esterno della temperatura
- Socket for power supply plug (12 Volts DC) | Toma para enchufe de alimentación (12 Volts CC) | Tomada para ficha de alimentação (12 Volts CC) | Presa per spina di alimentazione (12 Volt DC)
- USB port | Puerto USB | Porta USB | Porta USB

EN Instructions for use

Setting up your auto-reader

Place the auto-reader on a firm surface, free from vibrations, away from direct sunlight, hot or cold air flows, chemical and corrosive or flammable substances. Do not place the auto-reader in a way that would make it difficult to remove the power supply's AC plug from mains. Leave a space of at least 10 cm between the auto-reader and the closest wall. Do not move the auto-reader periodically or while it is being used. Connect the auto-reader to a secure and stable electrical mains outlet socket. Do not wet or heat the auto-reader. If liquid is spilled on the device, disconnect it and clean it. Before turning it on, check that all reading positions are empty.

Using your auto-reader

- Switch on your auto-reader by connecting the power supply's AC plug to mains and then connect the plug at the other end of power supply to the rear of the auto-reader. (See image 1)
- Wait until the temperature stability indicator stops blinking, indicating that the auto-reader has reached a steady working temperature. Press and hold the button of the chosen position for 1 second to enable the position's readout mode. (See image 2)
- Wait until the quantitative protein concentration indicator stops blinking. Place the Protein Pen in the corresponding position. Press the PRO button again for 1 second to start the incubation. (See image 3)
- Wait until the incubation has finished. The green light will turn on in case of a negative result. The red light will turn on in case of a positive result. If a positive result is detected, press the alarm cancellation button to cancel the alarm. Do not remove the indicator until the ticket with the result of the incubation is printed. (See image 4)

Disposal: Dispose the Protein Pens in accordance with your country's waste-disposal guidelines.

Connectivity

To connect your auto-reader to a personal computer by USB, connect one end of the USB cable provided to the rear part of the auto-reader and the other end to the USB port on your PC. Connect the auto-reader to a PC to use the Bionova® Cloud Environment. Please refer to the User Manual for more information.

Product compatibility and incubation program

The following incubation program is available for your auto-reader:

Temperature	Time	Incubation program
60 °C	4 minutes	PRO1 (4 minutes at 60 °C)

Note: Please read and follow the Protein Pen Instructions for Use before its incubation.

Troubleshooting

Refer to the User Manual for a detailed troubleshooting guidance. Visit www.terragene.com/MINIPRO or scan the QR code to access the auto-reader User Manual.

ES Instrucciones de uso

Instalando su auto-lectora

Coloque la auto-lectora en una superficie firme, sin vibraciones, lejos de la luz solar directa, corrientes de aire caliente o frío, y sustancias químicas y corrosivas o inflamables. No coloque la auto-lectora de manera que se retire el enchufe de CA de la fuente de alimentación de la red eléctrica. Deje un espacio de al menos 10 cm entre la auto-lectora y la pared más cercana. No mueva la auto-lectora frecuentemente ni al utilizarla. Conecte la auto-lectora a un tomacorriente seguro y estable. No moje ni caliente la auto-lectora. Si se derrama líquido sobre el dispositivo, desconéctelo y séquelo inmediatamente. Antes del encendido, verifique que todas las posiciones de incubación estén vacías.

Usando su auto-lectora

- Encienda la auto-lectora conectando el enchufe de CA de la fuente de alimentación a la red eléctrica y el enchufe del otro extremo a la parte posterior de la auto-lectora. (Ver imagen 1)
- Esperar hasta que el indicador de estabilidad de temperatura deje de parpadear para que la auto-lectora alcance una temperatura de funcionamiento estable. Pulse el botón de inicio de programa de incubación de la posición seleccionada durante 1 segundo para acceder al modo de lectura. (Ver imagen 2)
- Esperar hasta que el indicador cuantitativo de concentración de proteína deje de parpadear. Coloque el lápiz de proteína en la posición correspondiente. Presione el botón de nuevo durante 1 segundo para iniciar la incubación. (Ver imagen 3)
- Esperar a que finalice la incubación. La luz LED verde se encenderá si el resultado es negativo. La luz roja se encenderá si el resultado es positivo. Si se detecta un resultado positivo, pulse el botón de cancelación de alarma para cancelar la alarma. No retire el indicador hasta que se imprima el ticket con el resultado de la incubación. (Ver imagen 4)

Disposición: Deseche los lápices de proteína de acuerdo con las pautas de eliminación de residuos de su país.

Conectividad

Para conectar su auto-lectora a una PC mediante USB, conecte uno de los extremos del cable USB en la parte posterior de la auto-lectora y el otro extremo al puerto USB de su PC. La conexión de la auto-lectora a una PC permite utilizar la aplicación web Bionova® Cloud. Consulte el Manual de Usuario para obtener más información.

Compatibilidad de productos y programas de incubación

El siguiente programa de incubación está disponible para su auto-lectora.

Temperatura	Tiempo	Programa de incubación
60 °C	4 minutos	PRO1 (4 minutos a 60 °C)

Siga las Instrucciones de Uso de cada Indicador antes de su incubación.

Solución de problemas

Consulte el Manual del Usuario para obtener una rutina detallada de resolución de problemas. Por favor visite www.terragene.com/MINIPRO o escanee el código QR para acceder al Manual del Usuario de la auto-lectora.

PT Instruções de utilização

Configurar o seu auto-leitora

Coloque a auto-leitora numa superfície firme, livre de vibrações, longe da luz solar direta, correntes de ar quente ou frio, substâncias químicas e corrosivas ou inflamáveis. Não coloque a auto-leitora de forma que a retirada da ficha CA da tomada de alimentação da rede elétrica possa ser difícil. Deixe um espaço de pelo menos 10 cm da auto-leitora até à parede mais próxima. Não mova a auto-leitora periodicamente ou durante a sua utilização. Ligue a auto-leitora a uma tomada elétrica segura e estável. Não molhe ou aqueça a auto-leitora. Se for derramado líquido no dispositivo, desligue-o e seque-o imediatamente. Antes de ligar, verifique se todas as posições de leitura estão vazias.

Usando sua auto-leitora

- Ligue o seu auto-leitora conectando o plugue CA da fonte de alimentação à rede elétrica e, em seguida, conecte o plugue na outra extremidade da fonte de alimentação na parte traseira do auto-leitora. (Ver imagem 1)
- Aguarde até que o indicador de estabilidade de temperatura pare de piscar para que o auto-leitora atinja a temperatura de trabalho estável. Pressione o botão Iniciar programa de incubação da posição selecionada por 1 segundo para entrar no modo de leitura. (Ver imagem 2)
- Aguarde até que o indicador LED do nível quantitativo de proteína pare de piscar. Insira o lápis de proteína na posição correspondente. Pressione o botão novamente por 1 segundo para iniciar a incubação. (Ver imagem 3)
- Aguarde até que a incubação seja concluída. O indicador LED verde acenderá em caso de resultado negativo. O indicador LED vermelho acenderá em caso de resultado positivo. Se um resultado positivo for detectado, pressione o botão de cancelamento de alarme para cancelar o alarme. Não remova o indicador até que o comprovante com o resultado da incubação seja impresso. (Ver imagem 4)

Eliminação: Elimine as lápis de proteína de acordo com as diretrizes de descarte de resíduos do seu país.

Conectividade

Para conectar seu auto-leitora a um PC via USB, conecte uma extremidade do cabo USB incluído na parte posterior da auto-leitora e a outra extremidade a uma porta USB em seu PC. A ligação da auto-leitora a um PC permite a utilização do aplicativo web Bionova® Cloud. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador.

Programas de incubação da auto-leitora

Os seguintes programas de incubação estão disponíveis para o seu auto-leitora.

Temperatura	Tempo	Programa de incubação
60 °C	4 minutos	PRO1 (4 minutos a 60 °C)

Siga as instruções de uso de cada indicador antes da incubação.

Resolução de problemas

Consulte o Manual do Utilizador para obter uma rotina detalhada de resolução de problemas. Visite www.terragene.com/MINIPRO ou digitalize o código QR para aceder ao Manual do Utilizador do auto-leitora.

IT Istruzioni per l'uso

Configurazione del lettore automatico

Posizionare il lettore automatico su una superficie stabile, esente da vibrazioni, lontano dalla luce solare diretta, da correnti di aria calda o fredda, da sostanze chimiche e corrosive o infiammabili. Non posizionare il lettore automatico in modo da rendere difficile scollegare la spina CA dell'alimentatore dalla rete elettrica. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm dal lettore automatico alla parete più vicina. Non spostare il lettore automatico periodicamente oppure durante il suo utilizzo. Collegare il lettore automatico a una presa di rete elettrica sicura e stabile. Non bagnare o riscaldare il lettore automatico. Se viene versato del liquido sul dispositivo, scollegarlo ed asciugarlo immediatamente. Prima di accendere il dispositivo, verificare che tutte le posizioni di lettura siano vuote.

Utilizzo del lettore automatico

- Accendere il lettore automatico collegando la spina CA dell'alimentatore alla corrente, quindi collegare il connettore dell'altra estremità dell'alimentatore al retro del lettore automatico. (Vedere immagine 1)
- Attendere finché l'indicatore di stabilità della temperatura non smetta di lampeggiare, affinché il lettore automatico raggiunga una temperatura di lavoro costante. Premere il pulsante Avvia programma di incubazione della posizione selezionata per 1 secondo per accedere alla modalità di lettura. (Vedere immagine 2)
- Attendere finché l'indicatore LED del livello proteico quantitativo non smetta di lampeggiare. Posizionare penna proteica nella posizione corrispondente. Premere nuovamente il pulsante per 1 secondo per avviare l'incubazione. (Vedere immagine 3)
- Attendere fino al completamento dell'incubazione. L'indicatore LED verde si accenderà in caso di risultato negativo. L'indicatore LED rosso si accenderà in caso di risultato positivo. Se viene rilevato un risultato positivo, premere il pulsante di cancellazione dell'allarme per cancellare l'allarme. Non rimuovere l'indicatore fino a quando non venga stampato il biglietto con il risultato dell'incubazione. (Vedere immagine 4)

Smaltimento: Smaltire gli SCBI in conformità alle linee guida sullo smaltimento dei rifiuti del proprio paese.

Connettività

Per collegare il tuo lettore automatico MiniPro ad un PC tramite una porta USB, collega un'estremità del cavo USB (in dotazione) alla parte posteriore dell'incubatore e l'altra estremità alla porta USB del tuo PC. Il collegamento del lettore automatico ad un PC consente l'utilizzo della tracciabilità Bionova®. Si prega di consultare il Manuale dell'utente per ulteriori informazioni.

Il programma di incubazione del lettore automatico Bionova® MiniPro

Per il lettore automatico è disponibile il seguente programma di incubazione.

Temperatura	Tempo	Programma di incubazione
60 °C	4 minuti	PRO1 (4 minuti a 60 °C)

Seguire le istruzioni per l'uso di penna proteica prima della sua incubazione.

Risoluzione dei problemi

Fare riferimento al manuale dell'utente per una procedura dettagliata di risoluzione dei problemi. Si prega di visitare www.terragene.com/MINIPRO o scansionare il codice QR per accedere al manuale utente del lettore automatico.



Visit www.terragene.com/MINIPRO to find all digital content available for your auto-reader, including Bionova® Cloud Traceability Software, Full User Manuals, and more.

Visite www.terragene.com/MINIPRO para acceder a todo el contenido digital disponible para su auto-lectora, incluyendo el Software de Trazabilidad Bionova® Cloud, Manuales de usuario, y mucho más.

Visite www.terragene.com/MINIPRO para acessar todo o conteúdo digital disponível para sua auto-leitora. Inclui o software de rastreabilidade Bionova® Cloud, manuais do usuário, e muito mais.

Visita www.terragene.com/MINIPRO per accedere a tutti i contenuti digitali disponibili per la tua auto-lettore. Include il software di tracciabilità Bionova® Cloud, i manuali utente e molto altro.